

Tourist suggestions Propositions touristiques



Tordera

Heritage / Patrimoine

Mare de Déu de l'Erola Chapel, Sant Andreu's Chapel, Sant Pere's Chapel, Sant Daniel's Hermitage, Sant Jaume's Hermitage, Sant Ponç's Hermitage, Hortsavinyà Church, Sant Pere de Riu Church, Sant Esteve's Parish Church.

Chapelle Mare de Déu de l'Erola, Chapelle Saint Andreu, Chapelle Saint Pere, Ermitage Saint Daniel, Ermitage Saint Jaume, Ermitage Saint Ponç, Ermitage Saint Vicenç, Église d'Hortsavinyà, Église de Sant Pere de Riu, Église paroissiale de Sant Esteve.

PROTECTED areas in the Plan for Areas of Natural Interest (PEIN) / Zones PROTÉGÉES faisant partie du Plan des espaces d'intérêt naturel (PEIN)

Lake of Tordera / Noeuds de Tordera / Roureda of Tordera / Roureda de Tordera / Montnegre and Corredor Natural Park / Parc naturel du Montnegre et Corredor

Rural accommodation / Gîtes

Can Pica. Veïnat d'Hortsavinyà, 4. Tel. 93.763.08.58
 Hostal Ca La Maria. Veïnat de Sant Daniel, 99. Tel. 93.764.08.05
 Hostal Sant Llop. Veïnat d'Hortsavinyà, 21. Tel. 93.764.10.03

Restaurants / Restaurants

Can Dieta. C/ Tramuntana, 9. Tel. 93.764.04.28
 Can Marquès. Veïnat d'Hortsavinyà, 14. Tel. 93.768.45.21
 Can Caselles. Veïnat Sant Jaume, 6. Tel. 93.764.54.77
 Can Portell. Veïnat d'Hortsavinyà, 5. Tel. 93.763.05.08
 Can Pruna. Ctra de Tordera a Blanes, km. 2.2. Tel. 93.764.06.70

Tordera's Information Centre / Point d'information de Tordera: Tel. 93.764.37.17

www.tordera.cat / tordera@tordera.org



Tourist suggestions Propositions touristiques

Santa Susanna

In Santa Susanna, tourist village on the Costa del Maresme, you can enjoy several cultural, leisure and sports events: À Santa Susanna, municipalité touristique située sur la Costa del Maresme, vous pourrez profiter des différents événements culturels, des loisirs et des activités sportives que nous vous proposons :



Cultural and leisure events

Événements culturels et de loisir

Festival Shakespeare – www.festivalshakespeare.com

Magic Fair - Foire magique - www.firamagica.com

Sports events / Événements sportifs

Nautical Centre / Base nautique Tel. 667 699 433

Park of Adventure Activ Nature / Parc d'Aventure Activ Nature Tel. 679 44 30 95

Touristic Routes in Segway / Routes Touristiques en Segway Tel. 637 44 65 06/ 637 44 65 10

Excursions on horseback Pellicle Ranxo Mestres / Excursions à Ranxo Mestres Tel. 93 767 85 00

Events / Événements

Fitness World Championship (September) / Championnat du monde de fitness (septembre) -International horse-riding race (December) / Raid hippique international (décembre)

Nature / Nature

Montnegre Corredor pre-park area / Zone du pré parc Montnegre Corredor- Sant Isidre or Romanesque bridge / Sant Isidre ou pont roman Organize your stay at Santa Susanna! There are more than twenty hotels. Quality hotels with great personal attention. / Venez passer quelques jours à Santa Susanna!. Une vingtaine d'hébergements disponibles. Hôtels de qualité et service clientèle total. Accommodation list / Liste de logements: www.stasusanna.org

Santa Susanna's tourist office

Bureau du tourisme de Santa Susanna:

Tel. 93 767 90 08 oi.turisme@stasusanna.org



Village awarded with the Family Tourism hallmark by the Generalitat de Catalunya (Catalan government) / Municipalité en possession du label « Tourisme familial » délivré par le Gouvernement catalan

Information Information

W Welcom point Grup on Board
 Poin d'accueil Grup on Board
 Finca Can Lillota
 08398 Santa Susanna
 Tel. 637 44 65 06 / 637 44 65 10

I Information point
 Point information
 Santa Susanna's Tourist Office
 Office du Tourisme de Santa Susanna
 Av. del Mar - Mercury Village
 Tel. 93.767.90.08
 Fax 93.767.76.52
 oi.turisme@stasusanna.org
 www.stasusanna.org

Services. Services.

Local Police Police Locale	680 66 16 61
Tordera's Local Police. Police Locale Tordera	93. 764.06.15
Mossos d'Esquadra. Emergencies. Urgences	088
Fire Brigade Emergency. Urgences Pompiers	085
Pineda's Fire Brigade. Pompiers de Pineda	93.762.30.80
Hospital Comarcal de la Selva	972.35.32.64
Hospital Sant Jaume de Calella	93.769.02.01

Advice - Rules and regulations Conseils - Suggestions

- Before starting your excursion check the condition of your bike, your planned route and the weather forecast.
 - Tell others of your planned route.
 - Use a helmet.
 - Guarantee your safety – think of the FCC "Ecological Licence".
 - Respect the right of way of pedestrians and the highway code.
 - Treat the environment and nature with respect.
 - Follow the market routes. Do not enter private roads and paths.
 - Do not litter the woods.
 - The Centre BTT is not responsible for careless use of the cycle routes or possible carelessness of users.
- Avant de partir, informez-vous sur l'état du vélo que vous utiliserez pour la route et des prévisions météo.
 - Faites savoir le chemin que vous allez emprunter.
 - Portez un casque.
 - Garantissez votre sécurité, pensez à la Llicència Ecològica de la FCC (Fédération Catalane de Cyclisme).
 - Respectez la priorité des passants et les règles de circulation.
 - Respectez l'environnement.
 - Suivez les routes signalises, n'empruntez pas de chemins privés.
 - Ne jetez pas d'ordures dans les bois.
 - Le Centre BTT ne sera pas tenu responsable en cas de mauvais usages des itinéraires de la part des usagers et d'éventuelles imprudences commises par ces derniers.

PUBLINTUR: 93 766 14 51



english français

centre BTT

Santa Susanna
Montnegre



Everyone knows that the Maresme region includes land and mountains and that it is a nice region perfectly located to ensure the practice of cycling and mountain bike cycling.

This is especially true for the area in the High Maresme and in the axis constituted by the villages of Santa Susanna and Tordera, offering some circuits which let you discover the coastal plain with interesting growings and really interesting natural spots like the massif in Montnegre's Natural Park and the surroundings of the Tordera river.

Nice mountain bike circuits which go along idyllic spots and through the wealth of its history and monuments like churches, chapels and control towers. This sport is an ideal alternative to sun and beach.

Le Maresme, cela n'en fait aucun doute, est une zone balnéaire et montagnaise. C'est une région agréable et accueillante par son relief géographique permettant la pratique du cyclisme et du VTT. Ce fait est marquant au niveau de la zone de l'Alt Maresme et de l'axe routier entre les municipalités de Santa Susanna et Tordera.



En effet, ces derniers offrent des routes permettant de découvrir la plaine du littoral traversant des champs irrigués couverts de riches cultures et des espaces naturels de grand intérêt comme le massif forestier du Parc du Montnegre et les environs de la rivière Tordera.

Le riche patrimoine historique, les nombreuses églises, les ermites, les chapelles ainsi que les tours de guet, le tout entouré d'un paysage de toute beauté, permettent de façonner des parcours merveilleux pour la pratique du VTT, sport devenu idéal pour la communion entre le soleil et la plage.

Map legend Légende de la carte

	Reception point Point accueil		Restaurant Restaurant		Motorway Autoroute
	Information point Point information		Monuments Monuments		Road Route
	Departure point Point départ		Park or garden Parc ou jardin		Main track Chemin principal
	Washing point Point lavage		Campsite Camping		GR
	Bike rental Location VTT		Farm house Gîte rural		Green meridian Méridienne verte
	Repairs Réparation VTT		Hotel Hôtel		Railway Chemin de fer
	Showers Douches		Fountain Fontaine		Limit of the Park Limite du Parc
	Bar Bar		Castle Château		
	WC WC		Petrol station Station-service		
			Beach Plage		

	1.200 m.
	1.000 m.
	500 m.
	400 m.
	200 m.
	100 m.

Routes signposting Signalisation des circuits

All circuits are signposted with plates approved by BTT Centres /FCC Catalunya, so that users cannot get lost.
Afin que les usagers ne se perdent pas, tous les circuits sont signalisés par des panneaux homologués par les Centres VTT/FCC Catalunya.

Different kinds of signs that can be found:
Les différents types de panneaux rencontrés sont :

	Signs indicating a false direction Panneaux de mauvaise direction
	Signs indicating double direction Panneaux de double circulation
	Danger signs Panneaux de dangers
	Location signs Panneaux de localisation

Route's board signposting

Panneau de signalisation des itinéraires

	Direction Circulation
	Difficulty colour Couleur de difficulté
	Circuit number Numéro du chemin

Sign colours

Couleur de la signalisation

	easy facile		medium moyen
	difficult difficile		very difficult très difficile



© Base cartogràfica: Àrea d'Espais Naturals. Diputació de Barcelona

Description of the routes Description des routes

Departure point: "Tourist Office" Point départ "Office du tourisme"

1 Sta. Susanna's kitchen gardens Les Potagers de Santa Susanna

Passeig Marítim - Hotel Indalo - Camí del mig - La Reserva - Piscina municipal Can Ratés - Font del Boter - Hostal can Feliu - Camí del mig - Sant Crist de Balasc - Centre d' investigació Agrícola - Can Solé - Oficina de Turisme.

The route starts at the Tourist Office, in Santa Susanna's coastal line, and goes along the Promenade and the plain part of the village, going through fields, urban areas, some gardens and rustic places, finally reaching Font del Boter.

Le parcours débute à l'office du tourisme, situé sur la façade maritime de Santa Susanna. Il traverse le Passage maritime de la commune par la plage, les zones urbaines, les champs, dont quelques-uns cultivés, pour enfin déboucher sur la Fontaine de Boter, le tout dans un environnement rustique.

Approx. Time / Temps approx.: 1 h.- Difficulty / Difficulté: Medium / Moyen. Distance / Distance: 6,4 km – Climb / Dénivellation: 60 m

Departure point: "Tordera's townhall" Point départ "Mairie de Tordera"

2 Can Torrent's Pond L'étang de Can Torrent

Carretera Hostalrich - Pla de Sant Esteve - Tordera

This route goes through an extremely beautiful and quiet spot without slopes or technical difficulties. It is not too long. Ideal for families. You will be able to admire the gardens, typical Catalan houses, different kinds of trees, marshes, etc. during this short route.

Cet itinéraire très court traverse un environnement naturel magnifique, paisible, sans grandes dénivellations ni difficultés techniques et le tout, sans se rallonger énormément. Il est idéal pour les familles. Vous pourrez apprécier les labours, les fermes, de nombreuses espèces d'arbres, etc.

Approx. Time / Temps approx.: 1 h.- Difficulty / Difficulté: Easy / Facile. Distance / Distance: 6,2 km – Climb / Dénivellation: 50 m.

Departure point: "Prudenci Bertrana Park" Point départ "Parc Prudenci Bertrana"

3 Island on the river Île de la rivière

You will be in the surrounding area of the island on Tordera River, a place close to the drinkable water wells and to the village's protected humid areas.

Vous pourrez vous promenez sur les bords de l'île de la rivière Tordera, un espace situé tout près des puits de captage d'eau potable et des zones humides protégées de la commune.

Approx. Time / Temps approx.: 1 h.- Difficulty / Difficulté: Easy / Facile. Distance / Distance: 3,5 km – Climb / Dénivellation: 50 m

Departure point: "RENFE train station" Point départ "Gare RENFE"

4 Cal Raba - La Roureda Cal Raba - La Chênaie

Estany de Cal Raba - St. Pere - La Roureda - Estació RENFE

Cal Raba's pond - in the left bank of the island on the river - and Can Verdalet's oak wood are natural places included in the PEIN (Natural Heritage Plan).

L'étang de Cal Raba - rive gauche de l'île de la rivière - se trouve à côté de la chênnaie de Can Verdalet. Ce sont des espaces naturels à fort intérêt, intégrés dans le PEIN (Plan des espaces à intérêt naturel).

Approx. Time / Temps approx.: 1 h.- Difficulty / Difficulté: Easy / Facile. Distance / Distance: 7,3 km – Climb / Dénivellation: 50 m

Departure point: "Grup on Board" Point départ "Grup on Board"

5 The Route of the Chapels Route des Ermitages

Ermita de St. Isidre - Can Pep Bufi - St. Pere de Riu - Turó de la Guàrdia Mare de Déu de Gràcia - Font del Boter - Can Rosich - Grup on Board.

It's a short route with steep slopes but is still very interesting from the point of view of sport and landscape. From Mare de Déu de Gràcia's chapel you can enjoy superb views over Sta. Susanna and the Maresme region. For trained and skilled people.

L'itinéraire est court mais est parsemé de fortes montées et descentes. Malgré tout, le parcours possède un fort intérêt sportif et naturel. De l'ermitage de la Mare de Déu de Gràcia, vous pourrez apprécier de panoramas magnifiques sur Santa Susanna et le Maresme. Pour les personnes préparées et possédant une certaine habilité.

Approx. Time / Temps approx.: 2 h.- Difficulty / Difficulté: Difficult / Difficile. Distance / Distance: 7,6 km – Climb / Dénivellation: 140 m

6 Miralles mountain range La chaîne de Miralles

Can Mestre - Can Jordà - Molí d'en Rufo (antigues ruïnes del poble de Sta. Susanna) Pista panoràmica de Miralles - Serra de Can Curt - Grup on Board.

Interesting route which, even it goes close to coastal dwelling areas, lets us discover Montnegre. Quickly going up through holm-oak woods, we will go along a high track with views over the Maresme region. Then we will go down along a typical wood of the coastal area.

Parcours très intéressant bien qu'il soit situé à proximité des zones humides de la côte, il nous permet de découvrir le Montnegre. En gagnant rapidement de l'altitude à travers les forêts de chênes verts, vous marcherez sur un tronçon de sentier en montée offrant des vues imprenables sur le Maresme pour ensuite commencer la descente à travers les bois typique du versant maritime

Approx. Time / Temps approx.: 2 h.- Difficulty / Difficulté: Difficult / Difficile. Distance / Distance: 11,1 km – Climb / Dénivellation: 250 m

7 From Sta. Susanna to Tordera De Santa Susanna à Tordera

Can Mestre - Can Jordà - Molí d'en Rufo (antigues ruïnes del poble de Sta. Susanna) St. Miquel de Vallmanya - Les Ferreres - Can Nasi - Tordera (Punt d'informació) Mas Reixach - Turó Gros de Miralles - Pista panoràmica de Miralles - Turó de la Guilla - Quatre camins - St. Pere del Riu - Grup on Board.

Interesting and comprehensive route that takes us from the coastal area of Montnegre to the inland, coming to Vallès and La Selva regions. There are some parts with different degrees of technical and physical difficulty. There is a wide variety of vegetation because of different highs and orientation of the lands. Some areas are really populated and some are absolutely inhospitable. It is a great example of what the Montnegre massif is.

Itinéraire intéressant et très complet. Il vous fera passer du versant maritime du Montnegre au versant continental s'ouvrant sur le Vallès et La Selva. Les difficultés, tant techniques que physiques, sont variées et vous traverserez une végétation diverse due aux différences d'altitude et à l'orientation des versants. Vous passerez des zones urbaines aux zones totalement désertes. Un parfait exemple de la beauté du massif du Montnegre.

Approx. Time / Temps approx.: 4 h.- Difficulty / Difficulté: Very difficult / Très difficile. Distance / Distance: 25,4 km – Climb / Dénivellation: 300 m.

8 Along Montnegre's paths À travers les sentiers du Montnegre

St. Pere de Riu - Can Marqués - Can Riu - Quatre camins - Ermita de l'Erola Església Hortsavinyà - Can Pica - Can Portell - Coll d'en Benet - Coll de tres Termes - St. Andreu - Turó de Can Gibert - Montpalau - St. Pere de Riu Ermita St. Isidre - Grup on Board.

Another interesting route which shows us the coastal part of Montnegre. Nice paths. We will go past some interesting places like Erola's chapel and, above all, Hortsavinyà. The route on some parts of the mountain range and the good views over the Maresme region must be highlighted. Itinéraire assez intéressant, illustrant la façade la plus maritime du Montnegre et empruntant des chemins très agréables. Vous découvrirez des endroits à fort intérêt comme l'ermitage de l'Erola et surtout, Hortsavinyà. Le parcours vous fera passer sur des arêtes de montagne et vous offrira une excellente vue sur le Maresme.

Approx. Time / Temps approx.: 4 h.- Difficulty / Difficulté: Very difficult / Très difficile. Distance / Distance: 22,5 km – Climb / Dénivellation: 510 m